



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

4. juli 2001

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE

pr. 29. juni 2001

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 29. juni 2001, svarede ændringen på EUR 10 millioner, der skyldtes transaktioner i **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1), til et salg af 1 ton guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet. Denne afhændelse er forenelig med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement). Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) øgedes med EUR 6,6 milliarder til EUR 273,5 milliarder, hvilket skyldtes virkningen af den kvartalsvise revaluering af aktiver og passiver, der mere end opvejede et fald på EUR 2,3 milliarder som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet** (aktivpost 7) reduceredes med EUR 0,4 milliarder til EUR 27,7 milliarder. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med EUR 1,7 milliarder til EUR 350,2 milliarder. **Forpligtelserne over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) øgedes med EUR 27,9 milliarder til EUR 63,9 milliarder.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med EUR 19,1 milliarder til EUR 232,1 milliarder. Onsdag den 27. juni 2001 udløb en **primær markedsoperation** på EUR 67 milliarder, og en ny på EUR 85 milliarder blev afviklet. Torsdag den 28. juni 2001 udløb en **langfristet markedsoperation** på EUR 19,1 milliarder, og en ny på EUR 20 milliarder blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde EUR 0,2 milliarder (sammenlignet med EUR 0,8 milliarder i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde EUR 0,3 milliarder (sammenlignet med EUR 1 milliard i ugen før).

III. Anfordringskonti i euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner reduceredes kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med EUR 12,6 milliarder til EUR 117,6 milliarder.

IV. Kvartalsvis revaluering af Eurosystemets aktiver og passiver

I overensstemmelse med de harmoniserede bogføringsregler for Eurosystemet revalueres Eurosystemets guld, fremmed valuta, værdipapirbeholdninger og finansielle instrumenter til markedskurser og -priser ved udgangen af hvert kvartal. Nettovirkningen af revalueringen på hver balancepost pr. 29. juni 2001 fremgår af den særskilte kolonne **”Ændring i forhold til ugen før p.g.a. revalueringer”**. De vigtigste kurser for revalueringen af balanceposterne var:

USD 0,848 pr. EUR

JPY 105,37 pr. EUR

Guld: EUR 318,28 pr. fine oz.

Særlige trækingsrettigheder (SDR): EUR 1,4689 pr. SDR

Den Europæiske Centralbank

Pressetjenesten

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 29. juni 2001

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 29. juni 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af		Passiver	Balance pr. 29. juni 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af	
		transaktioner	revalueringer			transaktioner	revalueringer
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.512	-10	10.068	1 Seddelomløb	350.199	1.736	0
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet				2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			
2.1 tilgodehavender hos IMF	29.667	867	825	2.1 anfordringskonti			
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	249.351	-1.383	8.272	(herunder reservekravsordningen)	117.569	-12.609	0
	279.018	-516	9.097	2.2 indlånsfacilitet	272	-751	0
				2.3 tidsindsud	0	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	22.540	-1.453	817	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet				2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	0	-5	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	5.654	356	-5		117.841	-13.365	0
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	6.097	0	0
	5.654	356	-5	4 Udstedte gældsbeviser	3.784	0	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer				5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet			
5.1 primære markedsoperationer	176.000	17.999	0	5.1 offentlig forvaltning og service	63.947	27.910	0
5.2 langfristede markedsoperationer	59.999	899	0	5.2 andre forpligtelser	5.775	-16	0
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0	0		69.722	27.894	0
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	10.226	1.541	0
5.5 marginal udlånsfacilitet	175	-585	0	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	3.902	-146	161
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	27	-3	0	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet			
	236.201	18.310	0	8.1 indlån og andre forpligtelser	16.977	458	622
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	538	296	0	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	27.665	-185	-174		16.977	458	622
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	70.168	0	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	7.183	0	199
9 Andre aktiver	92.471	1.093	629	10 Andre forpligtelser	75.031	-227	4.368
				11 Revalueringskonti	141.340	0	15.082
				12 Kapital og reserver	60.465	0	0
Aktiver i alt	862.767	17.891	20.432	Passiver i alt	862.767	17.891	20.432

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.